

LA UNION

PRECIOS DE SUSCRICION

Jaca: trimestre. . . . UNA peseta
Fuera: semestre . . . 2'50 id.

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRICION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año V

REDACCION Y ADMINISTRACION

JACA

Calle Mayor, 16.

Jueves 4 Mayo de 1911

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 215

BOLETÍN DE INFORMACIÓN

Mercados

La nota característica de la última semana mercantil, ha sido la prodigalidad en la oferta, circunstancia que ha influido poderosamente en la baja que se registra en los principales centros productores.

En cuanto al tiempo, éste ya ha sido de pura primavera y en un todo beneficioso para los sembrados, los cuales han recibido el riego de cuya falta se resentían, y en este estado de humedad las tierras, fácil es predecir que si persisten las buenas temperaturas serán excelentes los futuros rendimientos de la cosecha de cereales.

En la plaza, el negocio continúa en la forma que en las semanas anteriores lo hemos reseñado; no muy activo y manteniéndose los precios como al principio de la campaña.

Aceite — La situación es de gran calma en los principales mercados productores y consumidores. No hay por otra parte una orientación definida y así los especuladores y traficantes se muestran por extremo retraídos. Los precios quedan muy sostenidos, sin embargo, y aún en las clases superiores con alguna mejora.

Los demás artículos de más inmediato tráfico y consumo, no ofrecen particularidad alguna; solamente fijándonos en los mercados de carnes y ganados, merecen consignarse el que el vacuno mayor no ha variado, pero ha mantenido precios con gran firmeza, las terneras se han presentado igualmente firmes y con ligera tendencia alcista. Los carneros han tenido un pequeño descenso en castilla; en las demás regiones se mantienen con la firmeza de siempre.

Precios de la plaza de Jaca:
Trigo monte, 36 pesetas cahiz. Id. huerta 36 id., id.

Cebada (ordio) 22 id. id. y 24 los 100 kilos
Avena del país 19 y 20 ptas cahiz. Id. Castellana 19 id. los 100 kilos.

Habas 32 id. cahiz.

Maíz, 28 id. id.

Pipirigallo, 24 a 36. id. id.

Aveza, 50 id. id.

Santorales

4 Jueves. — Ntra. Sra. de las Luces. — Santos Ciriaco y Silvano obs., Florian y Porfirio mrs., Stas. Cuadragésima y Pelagia Virgenes y mrs y Mónica vda., madre de San Agustín

5 Viernes. — La Conversión de San Agustín. — Stos. Agabio ob., Angel carmelita, Pio V papa, Teodoro ob. y Stas. Crescencia e Irene mrs.

6 Sábado. — Ntra. Sra. de Águila en Aragón. — San Juan Ante-Portam-Latinam (patrón de impresores y libreros) Santos Evodio y Lucio obs. Juan Damasceno, y Santas Acuta, Carisia y Concordia mrs. y Benedicta vg. y monja.

7 Domingo. — El Patrocinio de San José. Stos. Estanislao y Flavio obs., Agustín, Marino, Privaciano y Sixto mrs. Benedicto II Papa, Juan y Pedro obs., Reipaldo erm., Serenico monje y Stas. Eufrosina, Flavia-Domitila y Teodora vgs. y mrs.

8 Lunes. — Nuestra Sra. del Gamino — La Aparición de San Miguel Arcángel. — Santos Acacio, Faustino y Victor mrs., el Beato Domingo de Santarén, y Sta. Eumelia virgen y mrs.

9 Martes. — La traslación de San Nicolás de Bari, Arz. de Mira. — Nuestra Sra. de la Juradera, en Logroño. — Stos. Gregorio Niacienceno ob., Beato y Tudino ab., y Santa Teodora mrs.

10 Miércoles. — Ntra. Sra. de Herrera. — Stos. Alfo, Félix, Quinto y Simplicio mártires, Antonino arz. Nicolás de Albergato cartujo, ob. y card., y Santas Blanda, Gloriosa y Nina mrs.

CULTOS

El domingo y los demás días festivos de la semana, se dirán las siguientes misas de hora:

En la Catedral, a las 6 la de Alba. A las 6 y media en la Capilla parroquial. A las 7 y 7 y media en el Altar Mayor de la Catedral celebradas por dos señores canónigos. A las siete y cuarto y 8 en la Capilla parroquial y en el templo del Real Monasterio de Benedictinas. A las 9 la conventual de la S. I. Catedral y en el Colegio de Escuelas Pías. A las 11 en el Carmen. A las doce en la Catedral.

Matadero público

En el Macelo de esta ciudad han sido sacrificadas durante la semana última, las reses siguientes:

Día 28 — 14 corderos y 3 ovejas.

Día 29 — 31 corderos, 2 ovejas y 6 carneros.

Día 30. — 30 corderos y 6 carneros.

Día 1. — 24 corderos, 3 carneros 1 ternera y 1 vaca.

Día 2. — 22 corderos, 2 ovejas, 3 carneros y 1 ternera.

Día 3. — 25 corderos, 7 carneros y 2 ternera.

AVISOS PARTICULARES

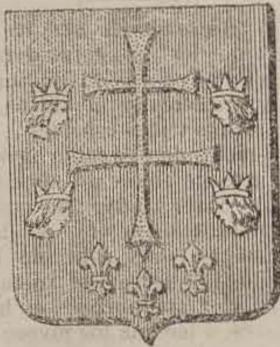
Sociedad Anónima Mercantil Canal de Jaca

Acordado por esta Compañía en su Sesión del 15 del actual el disolverse, y nombrados los liquidadores de la misma, se convoca a todos los señores socios, a la Junta general extraordinaria, que para la aprobación de la liquidación del haber social, se verificará el 9 de Mayo a las 18, en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de esta ciudad.

En ella, en su caso, se designarán las personas que hayan de otorgar la correspondiente escritura.

Jaca 20 de Abril de 1911.

El Presidente, MANUEL RIPA.



EL PRIMER VIERNES DE MAYO

En lo más espeso y oculto del monte Pano, en un extenso hueco

que ofrece como a la mitad de su altura una Peña enorme que bordea un abismo, reuniéronse los montañeses de la parte occidental del Pirineo para elegir caudillo, cuando la invasión del agareno hizo peligrar su independencia.

En aquel nido de águilas, donde no podía penetrar la mirada de los hombres, pusieron sobre la cabeza de García Iniguez la corona de Navarra y le mandaron conquistar su reino. Los santos Voto y Félix habían encontrado por permisión divina aquel sitio inaccesible, donde Juan de Atarés, un beato eremita, había vivido largo tiempo y escrito por sí mismo su epitafio, y la cueva de Galión fué desde entonces, no ya sólo el asilo de los cristianos que se dedicaban al Señor, sino el de los héroes que se consagraban a la patria. Allí congregó sus huestes D. Aznar, comisionado al efecto por García, y de allí salieron los hijos de los montes, dirigidos por aquel caudillo, para apoderarse de Jaca inmediatamente, de aquella su ciudad querida que veían con dolor bajo oprimas manos.

Volvió a elevarse la cruz sobre sus muros, volvieron a ver aquellos bravos montañeses a sus hijos alrededor de sus hogares, y García, en recompensa de esta hazaña, dió a don Aznar el condado de Aragón, pequeño estado comprendido entre dos brazos de un riachuelo, que tenía su capital fuera de su territorio; pero a quien el valor de sus hijos habrá de convertir, andando el tiempo, en una poderosa monarquía.

Mas un día los atalayas avisaron que avanzaba por la parte de Navarra un confuso tropel de hombres de guerra. Flotaban al aire sus blancos alquiceles, blandían sus robustas manos al alfange, parecían que sus negros corceles llevaban amarrada la victoria.

Y aquellos hombres marchaban sin descanso; sus gritos poblaban el ambiente; se les hubiera creído hijos de Atila engendrados en lo profundo del Averno y lanzados por Satanás sobre la tierra.

Llegaron al pie del cerro sobre que se asienta Jaca, la antigua ciudad de los vascones, el dulce nido abierto en medio de los montes de donde les había arrojado el águila condal del Pirineo

Congregáronse allí cual las hor-

migas que encuentran a su paso algún obstáculo; comprendieron lo temerario de la empresa; indecisos, temerosos del éxito, abrieron sus tiendas en el valle, donde vier-te el Gas en el Aragón, sus aguas transparentes y tranquilas... y esperaron.

Entonces los valientes jacetanos cual poco antes Lekeobide en el desfiladero de Ibañeta, contaron desde la altura aquellos hombres, y vieron que eran mil noventa veces,

Viéronlos acampados a sus puertas, leyeron la indiciación en sus semblantes, y al par la convicción de que a campo abierto eran inevitables, y entonces D. Aznar descendió al llano al frente de sus bravos montañeses, desdeñando los muros que defendían sus pechos en la villa, y a campo abierto en medio de la vega, atacó al invasor en sus reales.

¿Qué hará la esposa cuando va al combate el padre de sus tiernos pequeñuelos? ¿Qué hará cuando llega la voz del clarín a sus oídos para advertirla que codician su hogar extrañas gentes? ¿Qué hará cuando la vida del esposo se ha de inmolarse por la vida de los hijos?

¡Oh Sagunto! ¡Oh Numancia! ¡Oh Astapa! ¡Oh sacrosantas matas de las heroicas madres españolas! Vosotras sois la España, flota aún en el espacio vuestro espíritu, se respira todavía el aura de libertad e independencia que, al destruir vuestros muros, esparcis-téis ansiosas de uno a otro confin de vuestra patria!

Por eso cuando el sol iba declinando hacia el ocaso y no volvían los bravos campeones, y el ruido atronador de la pelea llegaba aún hasta la población confusamente armado el débil brazo con la pesada lanza de combate, dejaron su refugio las mujeres, saltaron de su lecho los ancianos, hasta los niños corrieron con sus madres a vencer ó morir en la llanura; y cuando llegaron al fin de la meseta y los vieron allí los combatientes, cobraron nuevos bríos los jaqueses al ver a sus esposas y a sus hijos acudir a la lucha en su socorro; vió en la débil airada muchedumbre, ejército potente el agareno, y la victoria entonces decidida ornó con su corona al más valiente.

¿Que fué de aquel ejército tre-

mendo que avanzaba por la extensa vega? ¿Dónde llevó el viento sus blancos alquiceles? ¿Qué se hicieron de sus corvos alfaques y sus aguerridos capitanes? ¿Qué fué de aquellos hombres que hacían temblar la tierra en su carrera?

¡Ah! Los niños, que acudieron asidos á sus madres á la lucha como el que acompañaba al viejo Lekcobide, hubieran intentado en vano contarlos á su vuelta!

Tintos en su sangre arrastró el Aragón sus restos destrozados, y llevando en las puntas de las lanzas las cabezas de cuatro de sus régulos, volvieron victoriosos los jaqueses á reposar en sus hogares, entre los brazos de la amante esposa, del tierno infante, del viril anciano, que enlazaban su cuello como enlaza la yedra el tronco robustísimo del olmo.

Tal es la historia de aquella hazaña memorable, transmitida de generación en generación religiosamente como un depósito sagrado, tradición narrada con gallarda pluma por nuestro distinguido amigo D. José Massa Sanguinetti, en la «Hoja literaria» de *El Noticiero Bilbaino*, correspondiente al día 1.º de Septiembre de 1884, que por casualidad y muy oportunamente ha llegado á nuestras manos y de la que hemos copiado los párrafos que anteceden.

La ciudad de Jaca conmemora hoy con la canalla y con entusiasmo grande el esfuerzo de aquellas mujeres valerosas que soltaron la ruceta para, empuñando las armas, decidir un combate y asegurar una victoria. El voto público, que á través de las generaciones y de los siglos cumplen estos hidalgos habitantes, reúnelos en este día ante el altar excelso de María, alzado para conmemorar aquel hecho glorioso, y con el humo del incienso, los acordes de la música, el estruendo de las salvas y las aclamaciones de la muchedumbre, elevan hasta los cielos su promesa de vivir por siempre libres é independientes, ó abrir su tumba con sus propias manos en la tierra bendita que fertilizó la sangre de nuestros padres.

APROVECHAMIENTO DE AGUA POTABLE

A medida que las ciudades son más grandes y populosas, más se ensucian, y cuanto más se ensucian, más debe ser su limpieza activa, regular y completa, y como el agua es el único medio eficaz para limpiar las materias humanas impuras, se necesita mucha agua para mantener limpias las grandes ciudades. Pero este consumo aumenta más deprisa que el número de los habitantes: quiero decir, que si una cantidad de agua representada por 1, bastaría para una ciudad de 100.000 habitantes, una cantidad representada por 2 no sería suficiente para una de 200.000; para ésta es preciso una cantidad como 4 (Emilio Trelat, *Revue Scientifique*, 7 de Junio de 1890).

No hay cuestión más importante

que la del aprovisionamiento de agua; y divididas las aguas en dos grupos, las de utilización y las de alimentación, es evidente que sería preferible que toda el agua distribuida en una población pudiese ser bebida sin inconveniente alguno, pues no deja de ser peligroso, que se utilice para el lavado de las calles una agua cargada de gérmenes patógenos, que quizá sean inofensivos, en tanto están en un suelo húmedo, pero que pueden después de la desecación ser llevados á todas partes. El agua debe ser suministrada, en primer término, las necesidades privadas (agua de alimentación, lavados domésticos, limpieza etc.) y en segundo lugar para las necesidades urbanas, (riego de calles, servicio de incendios cloacas etc.) La cantidad de agua por habitante, puede calcularse en 160 litros por día, esto sin contar gastos de las industrias, y gasto en el arrastre de los materiales fecales por alcantarillas ó dilución en las cloacas en las poblaciones en que por fortuna tienen establecido esta clase de evacuación de residuos y excretas. Desde las investigaciones de Pasteur se halla fuera de duda, que las aguas de manantiales bien recogidas, son las aguas de elección, dando suficiente garantía, cuando los manantiales se hallan al abrigo de toda infiltración sospechosa, y la captación se hace en excelentes condiciones. Las epidemias de fiebre tifoidea señaladas en París en 1894, 99 y 1900, parecen haber sido determinadas por vicio grave, en la toma y canalización de ciertos manantiales de la Vanne. Es prudente, para evitar toda contaminación sospechosa de la misma fuente, procurarse un perímetro de protección, comprando una cierta extensión de terreno alrededor de su punto de emergencia. No podemos extendernos aquí, sobre los trabajos propiamente dichos, de toma y aducción, que son del dominio del ingeniero. Basten, enunciar algunos principios fundamentales; 1.º El agua debe mantenerse siempre en movimiento, desde su punto de captación hasta la espita de consumo; 2.º El agua debe circular siempre á cubierto, para resguardarla de toda clase de impurezas. Desde el punto de vista económico, se ha de procurar siempre que la conducción del agua sea determinada solamente por la fuerza de gravedad. Pero esto no pasa de ser un simple desideratum, y en cada caso particular, es necesario tener en cuenta, los gastos anuales exigidos para el servicio de las máquinas elevatorias, así como los gastos de canalización que pueden evitar las máquinas,

Las aguas subterráneas, tomadas en buenas condiciones de protección, pueden ser utilizadas como las aguas de manantiales. La única diferencia en este caso es que las últimas brotan en la superficie, mientras que es necesario ir á buscar el nivel de las primeras; no hemos de ocuparnos de la manera de construir estos pozos y condiciones que la higiene exige para poder utilizar el agua procedente de ellos, porque más bien prestan sus servicios, hoy día accidentalmente, para aprovisionar de agua á ejércitos en campaña, aunque la falta de agua de río y de manantial hace que hoy día existan en muchas localidades que no es la nuestra ya por fortuna, y en la que un concienzudo análisis llevado á cabo por el meritísimo director del Laboratorio Municipal, y querido amigo nuestro Sr. García, hizo que la autoridad tomase la medida de cerrarlos por presentar en sus aguas extraordinario número de gérmenes patógenos entre ellos el productor de la fiebre tifoidea; otro inconveniente es la inconstancia del caudal de agua, por no ser muy grande la capa de agua subterránea, dando lugar á que

el nivel del pozo descienda y á que la distribución se agote.

Las aguas de río aunque son bastante puras en su principio, están expuestas á múltiples contaminaciones, apesar de llevarse en cierto modo la purificación por el reposo en grandes depósitos, como ocurre en algunas ciudades de Europa y América: Glasgow, alimentada por el lago Kalvine, Ginebra, por su lago, Stokolmo por el lago Melar, Chicago por el Michigán y Nueva York y Manchester, han convertido levantando barreras, las corrientes de agua en lagos depósitos, en los cuales el agua puede reposar largo tiempo; pero apesar de esto no se puede tener seguridad ni aún relativa y las aguas siguen conteniendo gérmenes patógenos aunque en menor cantidad, lo mismo que ocurre con las grandes peñis filtrantes como sucede en París con las aguas del Marne y del Sena, así que el único procedimiento para tener el agua libre de gérmenes y en la cantidad necesaria, es la moderna instalación de ozono que permite exterilizar el agua ya junto á los conductores de distribución, teniendo una exquisita vigilancia de estas cañerías para evitar las contaminaciones.

Cualquiera que sea el procedimiento de abastecer de agua á una población, la conducción debe responder á las dos condiciones dichas á propósito de la toma de aguas de manantial, el agua debe estar siempre en movimiento, desde el punto de toma hasta el consumidor; el agua debe siempre circular á cubierto; esta segunda condición es indispensable, no para proteger el agua contra los gérmenes atmosféricos, que son poco temibles en definitiva, sino para evitar todas las inmundicias que pudiera recibir. En cuanto á la primera condición es poco realizable muchas veces. Es casi siempre necesario, intercalar á lo largo de la conducción vastos depósitos reguladores, que permiten compensar las variaciones en la llegada ó en el consumo del agua. El gasto del agua no es constante, no solo en los diversos momentos del día, sino también según los días y aún las épocas del año; por otra parte, el caudal de los manantiales puede variar: pueden ser necesarias reparaciones en los puntos de captación, son pues indispensables depósitos reguladores. Estos depósitos deben, además de las condiciones de solidez y resistencia en las que no tenemos porque ocuparnos, ser herméticos, para obedecer al segundo principio, y estar cubiertos de una gruesa capa de tierra destinada á mantener constante la temperatura del agua.

ANTONIO VALERO
Médico 1.º de Sanidad Militar

(Continuará)

FEZ

En *El telegrama del Rif*, de Melilla, encontramos los siguientes datos sobre la ciudad de Fez, en que actualmente se encuentra cercado el sultán Muley Hafid por las tribus rebeldes.

«Los oficios de Fez están agremiados y cada gremio tiene un presidente ó síndico, el cual resuelve las cuestiones que entre los trabajadores se plantean.

La industria está colocada bajo el régimen de la libertad de trabajo más absoluta, y el aprendizaje se hace en los talleres, á los que los jóvenes pasan desde la escuela ó desde la calle.

Los tejedores confeccionan albornoces y jaiques, empleando hilos de algodón enviados por Inglaterra y lanas preparadas en Sefrú.

Actualmente hay en la capital jefiana cuatro grandes fábricas de cueros, los

cuales pasan muy pronto á ser babuchas

Las alfarerías son numerosas y utilizan las tierras recogidas en el río Zitum, haciendo vasijas bañadas y con azulados adornos, de un eterno dibujo geométrico.

Los oficios más delicados están en manos de *fasis* y es preciso reconocer que son gentes de verdadera habilidad.

Un gremio muy importante es el de los harineros, que tienen numerosos molinos en las derivaciones de Fez y eso que muchos de los habitantes muelen y masan en las casas, enviando luego el pan á los hornos para la cocción.

Los productos de la campiña se venden en mercados especiales colocados en las cuatro extremidades de la ciudad, los cuales están arrendados, en cargándose los adu de anotar el alza y la baja de los artículos.

La vida económica se desarrolla bajo la intervención de un funcionario especial, el *mottaseb*, quien fija el precio de la harina, la manteca, jabón, miel, etc. Además vigila los baños moros, ejerce presión sobre las Corporaciones, se asegura de la buena calidad de las mercancías y resuelve en apelación las cuestiones que en los distintos zocos se presentan.

El Tesoro jefiano recibe el nombre de *Bit-El-Mal*; cuando el sultán está ausente las arcas del Tesoro se cierran y cambia el régimen de la Hacienda.

La recaudación hecha en los mercados, los derechos de portazgos y otros constituyen el tesoro especial *Dar-Adil* á cargo del Amin Mustafá de Fez.

Los fondos del *Dar-Adil* soportan los siguientes gastos: alimentación del sultán y de toda la servidumbre interior de palacio; lista civil de varios miembros de la familia imperial, vestido del personal interior de palacio, salvo el del sultán y sus mujeres, que es atendido por otros recursos; sostenimiento de las viudas ó huérfanos de chorfa; trajes que se regalan todos los años á los *uléma* y uniforme de los *askaris*.

En el suministro de la *muna* del sultán y del palacio intervienen cuatro altos funcionarios, los cuales reciben la carne del síndico de los carniceros, las legumbres del Amin El-Jodra, y así sucesivamente los demás artículos.

El sultán no tiene lista civil, sosteniendo todos sus gastos el *Bit-El-Mal* y el *Bar-Adil*, pero dispone de un tesoro particular, formado por los dones en oro que le ofrecen reglamentariamente las personas por él recibidas en audiencia.

No será necesario decir que el Tesoro público marroquí, á pesar de los sucesivos impuestos, está vacío, y el *Maghzen* pasa los grandes apuros para atender á los gastos, de los cuales ninguno es reproductivo, porque sabido es que en el imperio los gobernantes no aplican un céntimo á servicios, y menos á fomentar por ningún medio la riqueza del país.

Los sucesos que en torno á la capital se desarrollan han producido en ella gran carestía, pues los huertos de los alrededores han sido talados por los rebeldes, y, estando cortadas las comunicaciones, no es posible el abastecimiento ordinario.

La colonia europea se compone de los oficiales de la Misión militar francesa, de los cuales cinco están con el teniente coronel Mangin y los demás en el campo con el comandante Bremond; los cinco cónsules. M. Henri Gaillard, en Francia; señor Cortés, de España; doctor Wassel, de Alemania; Mr. Loehr de Austria Hungría, y Mr. Mac-Lead, de Inglaterra; director del Dispensario francés, M. Murot; ingeniero Bringau y su esposa, M. Rieter y diez ó doce comerciantes de distintas nacionalidades, así como algunas otras personas que se encuentran de modo accidental en Fez.

